

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

**116 East Illinois Avenue**

**PALATINE, ILLINOIS 60067-7116**

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**НЕДІЛЯ 24ТА ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ  
7ГО ЛИСТОПАДА 2021**

**ГЛАВА УГКЦ У СОФІЇ КИЇВСЬКІЙ: «МИ ХОЧЕМО ЗАСТОСУВАТИ ВСЕЛЕНСЬКІ  
ПЛОДИ ЕКУМЕНІЧНОГО ДІАЛОГУ НА УКРАЇНСЬКОМУ РІВНІ»**

*Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав узяв участь у Міжнародній конференції «Католицько-православні документи та їх рецепція в Україні», яка сьогодні, 26 жовтня, відбулася в «Будинку митрополита», що в Національному заповіднику «Софія Київська» у Києві. У рамках конференції було презентовано збірник документів католицько-православного екуменічного діалогу, перекладених українською мовою.*

Такий збірник презентується в Україні вперше. Його переклала і видала Комісія УГКЦ з міжконфесійних та міжрелігійних відносин.

Під час презентації, яка розпочалася спільною молитвою «Царю Небесний», Блаженніший Святослав відзначив, що з цієї нагоди в Софії Київській зібралися представники різних Церков, щоб подумати над тим, як далі розвивати спільний шлях до відновлення єдності християн у сучасному світі.

Пошук єдності, вважає Глава Церкви, у сучасному світі означає йти проти течії. Бо в сучасному світі єдність більше не представляється, як щось позитивне, добре чи досконале.

«Сучасна культура, – зазначив Предстоятель, – радше оцінює толерантність інакшого множинного, ніж пошук єдності. Тому часто, коли сьогодні говоримо про екуменічний рух, то справді мусимо йти проти течії. Легше і простіше говорити про міжцерковну співпрацю, діалог... Саме слово "екуменізм" часом втрачає сьогодні богословський сенс пошуку єдності. Ми говоримо про екуменізм соціальної праці, екуменізм у питанні екології... І це слово вже втратило глибинне значення, яке мало, скажімо, ще 50 років тому. Тим не менше ми, Христові учні, відчуваємо, що пошук єдності колись єдиної, а сьогодні розділеної Христової Церкви, є нашим завданням».

В Україні, продовжив він, останнім часом слово «екуменізм» теж набирає різних відтінків і значень. Часом відчувається, що лише з боку Католицької Церкви є намагання творити якийсь екуменічний рух, діалог.

У цьому контексті Блаженніший Святослав згадав недавній візит Вселенського Патріарха Варфоломія, який промовив дуже глибоке і важливе слово під час зустрічі із Всеукраїнською радою Церков і релігійних організацій. У своїй промові він необхідність зближення між християнами, а особливо з Православною Церквою. Діалог любові між двома Церквами-сестрами став діалогом правди зі створенням Спільної міжнародної комісії з богословського діалогу між Католицькою Церквою та Православною поставив як приклад міжцерковного релігійного діалогу саме діалог між Католицькою Церквою і Православним світом.

*(продовження на ст. 3)*

# 24TH SUNDAY AFTER PENTECOST NOVEMBER 7<sup>TH</sup>, 2021

## ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (8го до 21го листопада, 2021) ORDER OF SERVICES (November 8<sup>th</sup> to 21<sup>st</sup>, 2021)

Понеділок – Monday 8	<b>ARCHANGEL MICHAEL – СВ. АРХИСТРАТИГА МИХАЇЛА</b>
	9:00 A.M. +Olya Olenych – Iwankiw family
	7:00 P.M. Rev. Mykhailo Kuzma – L. Lukomskyj
Вівторок – Tuesday 9	8:00 A.M. Special Intention
Середа – Wednesday 10	8:00 A.M. Special Intention
Четвер – Thursday 11	8:00 A.M. +Mykola, Anna, Kasia, Hryhoriy, Natalia, Lewko, Vera, Slawko, Dana, Adrian – Luba Lukomskyj
П’ятниця – Friday 12	8:00 A.M. +Mykola, Anna, Kasia, Hryhoriy, Natalia, Lewko, Vera, Slawko, Dana, Adrian – Luba Lukomskyj +Oleksander Federko (40th day P)
Субота – Saturday 13	9:00 A.M. Special Intention Sanctification of clergy
Неділя – Sunday 14	8:30 A.M. sanctification of clergy 10:00 A.M. for our parishioners 11:30 A.M. Mothers in Prayer
Понеділок – Monday 15	8:00 A.M. +Andrea Andres – S & C Rudawski
Вівторок – Tuesday 16	8:00 A.M. Andrew (B-day) & Olena Tefft - family
Середа – Wednesday 17	8:00 A.M. Special Intention
Четвер – Thursday 18	8:00 A.M. Marko, Sue, Colby, Hope, Trevor, Taylor, Jared, Yarko, Sonia – Luba Lukomskyj
П’ятниця – Friday 19	8:00 A.M. +Rev. George Couto (27th anniv.P) – Kuzma fam. Special Intention
Субота – Saturday 20	9:00 A.M. Special Intention Sanctification of clergy
Неділя – Sunday 21	8:30 A.M. Rev. Mykhailo Kuzma – Luba Lukomskyj 10:00 A.M. +Rev. Leonard Korchinski (1st anniv.) 11:30 A.M. for our parishioners

## ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

Неділя 31го жовтня / Sunday, October 31<sup>st</sup> - \$2,436.00  
Додаткові Зобов’язання / Additional Parish Obligations - \$1,194.00  
Кава / Coffee hour - \$271.00 (B.F.)

## IN UNION WITH YOUR SUFFERINGS

**Meditation:** I want your last moments to be completely similar to Mine on the cross. There is but one price at which souls are bought, and that is suffering united to My suffering on the cross. Pure love understands these words; carnal love will never understand them (*Diary*, 324).

**My Prayer Response:** Jesus, may Your love help me to offer my sufferings in union with Your sufferings on the Cross for the salvation of souls. May my last moments be similar to Yours on the Cross. All for the love of souls, Lord!

(продовження з ст. 1)

Глава УГКЦ пригадав слова Патріарха Варфоломія, який відзначив, що під час II Ватиканського Собору Католицька Церква прийняла рішення про фундаментальну Церквою загалом у 1979 році. Відтоді багато екуменічних зв'язків свідчать про наше спільне бажання відновити єдність у співпричасті.

Мета екуменічного діалогу, наголошує Блаженніший Святослав, не тільки співпрацювати, а відновити повне і видиме сопричастя між Церквами.

«Гадаю, нам сьогодні треба голосно говорити, що і православні, і католики, і греко-католики себе більше взаємно не проклинають. Вважаємо себе братами і сестрами в Христі. Ми шукаємо шляхів для відновлення втраченої єдності між християнами», – підкреслив Глава УГКЦ.

Блаженніший Святослав зазначив, що УГКЦ є частиною католицько-православного діалогу і частиною Спільної міжнародної комісії. Зокрема, УГКЦ у ній представляє о. д-р Іван Дацько.

Предстоятель також розповів, що нещодавно Синод Єпископів УГКЦ прийняв оновлену Екуменічну концепцію УГКЦ. «Ознакою зрілості помісної Церкви є те, що вона має свою особливу унікальну екуменічну концепцію, яка відповідає тим обставинам, у яких вона живе та існує. Ця оновлена концепція для УГКЦ є таким дороговказом, як нам практично діяти в пошуку єдності між різними конфесіями і Церквами, зокрема в Україні, і в усьому світі», – сказав він.

За його словами, основною ідеєю оновленої концепції є наступне – усе те, що було досягнуто в католицькому-православному діалозі на вселенському рівні, УГКЦ хоче застосувати на нашому помісному локальному рівні в Україні. І ця презентація, на переконання Глави Церкви, є першим кроком у цьому напрямку.

*Департамент інформації УГКЦ*

## **ОГОЛОШЕННЯ**

1. Щира подяка Оксані Штогрин та УСІМ котрі приготували та перевели наш Гала бенкет. Це було надзвичайно радісне та благодатне зібрання народу та дуже успішним ділом для зібрання фондів для нашого Будівельного Фонду.
2. На МНОГІ і БЛАГІ літа отцеві протеєреєві Ярославів Мендюкові із нагоди його уродин. Нехай Господь благословить його з родиною многими ласками.
3. Будемо молитися що тижня за отців нашої Епархії. В особливий спосіб молимся цього тижня за Владику Венедикта.

## **ANNOUNCEMENT**

1. Thanks to Oksana Shtogryn and ALL who prepared and conducted our very wonderful and blessed event, our Gala banquet. It was a success in raising funds for our Building Fund.
2. MANY HAPPY AND BLESSED YEARS for Archpriest Fr. Yaroslav Mendyuk on the occasion of his birthday. May God bless him and his family abundantly
3. We will be praying weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Bishop Benedict.

### ***Bible Study at Immaculate Conception***

**The book of Matthew.** *Matthew: The King and His Kingdom*

*Every Thursday* starting with group discussion and fellowship and then view an engaging video presentation. For more information or to register, contact Tom Kashul at 847-825-2874

**“Through Mary, we come to her Son more easily.”**

## **ВІДПУСТОВИЙ ХРАМ НОВОМУЧЕНИКІВ SHRINE OF THE NEW MARTYRS OF UKRAINE**

Будь ласка віддайте одну годину вашого часу у молінні перед Евхаристійним Христом який перебуває в кивоті. За інформацією дзвоніть до пані Лесі Чернецької на тел. 847-907-1624. Please sign up for one hour a week to spend time and pray in the presence of our Eucharistic Lord. Please choose your time and sign up as you exit the church. Remember that our Lord asked the Apostles: "Could you not spend one hour with me?" For more information call Mrs. Lesia Chernetska at 847-907-1624.

В останній п'ятниці кожного місяця маємо ДЕНЬ МОЛИТВИ за інтенції Пресвятої Богородиці. Молитва постійна від 8 раго до півночі. Every last Friday of the month we have a prayer vigil for the intentions of the Mother of God. You are invited to join us for continuous prayer from 8AM to midnight.

**Наступний ДЕНЬ МОЛИТВИ** відбудеться в п'ятницю 26го листопада від 8 рано до півночі. **Our next DAY OF PRAYER** will take place on Friday, November 26th from 8AM to midnight.

**Молимося за отців нашої Епархії** – цього тижня молимся за Владику Венедикта.

**We pray for the clergy of our Eparchy** – this week let us pray for Bishop Benedict

**ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА:** о. Андрія Чировського, о. Френка Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, о. Павла Попова, о. Василя Гнатківського, Джона Панько, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Лярису Дас, Джекі Мишкіевич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксолянчу Козич, Луку Лоґан і за всіх недужих.

**PLEASE PRAY FOR:** Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Fr. Pavlo Popov, Fr. Vasyl Hnatkivsky, John Panko, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorny, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Laryssa Das, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Luke Logan and all those in need of our prayers.

## **CERVANTES: BLESSED MOTHER: 'DO YOU BELIEVE IN MY APPARITIONS ON YOUR EARTH?'**

November 04, 2021 [DING CERVANTES](#)

MORE and more people are developing interest in Marian apparitions, especially the recent ones even if these have yet to be approved by the Catholic church. But I reckon they're not many. Despite the pandemic which, as of the moment, seems to be waning in the Philippines, there has been no substantial spiritual change in the world. Almost all aspire for the way things were before coronavirus, the same reasons being cited in apparitions as triggers for tribulations.

The lack of interest in Marian apparitions, including many that should be sensational by human standards, was most likely the reason why our Blessed Mother emphasized the reason for her worldwide manifestations in her message to mystic Valeria Copponi on October 18, 2021. She said:

"My dear children, I ask you: but do you believe in my apparitions on your earth? In these last times, I am still coming to you to teach you the love and the glory of God. If my Son, together with the Father, permits me to come to you, it is because you absolutely need it.

"Do you not understand that the more your draw far from the love of God, the more the evil one takes possession of your hearts? I am the "Mother" and until your last day I will be near you and will sustain you in the last temptation of the evil one.

"I have appeared all over the world, I have given each of you the possibility to listen to my counsels, but only the smallest part of you have heard me and put into practice my maternal counsels.

"Dear children, I implore you, draw near to the altar often and nourish yourselves with the Body and Blood of Jesus, because only under these conditions will you be able to acquire the strength necessary to overcome the evil one.

"I am there, in your midst. I implore you: pray, offer sacrifices, do penance, and ask Jesus often to forgive all your guilt. But are you not aware that without our help, you are losing all your strength?

"The devil, in this time, is raiding my weakest children in temptations. Be strong. Only by feeding on the Body and Blood of Jesus will you be victorious.

"I am with you in the same way in which I showed myself to the little shepherd children, pure and humble of heart. I love you. Listen to me. Time is drawing short. I greet you with a great embrace around each of you. I love you and protect you." (End of quote.)

While we pray that the coronavirus would indeed wane more and vanish finally, mystics are saying that the propensity of mankind to live on without God would unleash more tribulations in the coming days.

This was what the Blessed Mother told mystic Gisella Cardia on October 12, 2021:

"My children, thank you for being here in prayer and having answered my call in your hearts. My children, do not be afraid: if only you would entrust everything to my Jesus! He is the Doctor of the soul, He is the Only Savior.

"My children, purification is necessary for your souls; you will see wars in the world, you will see viruses, including lethal ones beyond the reach of science and medicine; you will see hurricanes, earthquakes and destruction everywhere. All this will happen because of humanity that wants to change everything through humanism.

"The Church of Rome: her purification will be great. Take refuge in my Immaculate Heart. My children, my children, listen to my words, which are not intended to frighten you, but to prepare you and so that you would be consoled: you are not alone, God blesses you. I, the Merciful Mother, am with you every day: take my hands and I will lead you on the perfect path that leads to the light. I will send My angels to assist you; may your faith be alive and courageous. I love you. Now I bless you in the name of the Holy Trinity, Father, Son and Holy Spirit. Amen." (End of quote.)

While it is in our hope and prayers that this Christmas season would see the end of the epidemic, we can't ignore mystics sharing warnings about the consequences of our pandemic actions, specifically concerning vaccines. I have shared the following quotes from mystics, but I am inclined to repeat them as follows.

The Blessed Mother to mystic Luz de Maria de Bonilla way back six years ago on October 8, 2015:

"But there are so many human beings, so many men that I hear blame My Son for their diseases, or fatalities in the families, and they blame Him and detest Him even more! This is the hubris that Satan himself instills in souls so they will detest My Son and join the files of Satan who has prepared the stage for the Antichrist. Misused science has penetrated the pharmacological industries so these will dare create vaccines contaminated with viruses so human beings will carry death or diseases with them. My children, why do you feed and continue to feed on the garbage with which the great globalists want to eliminate most of the world population?"

On December 31, 2020, Canadian mystic Fr. Michel Rodrigue claimed that no less than God the Father told him:

"Great darkness envelops the world, and now is the time. Satan is going to attack the physical body of My children whom I created in My image and in My likeness. From the beginning, it is through and in the Word that humanity has received and still receives existence. After the original fall of the first couple, only My Beloved Son could give you back, through His sacrifice on the Cross, My likeness, which you had lost. Through living waters that gushed out of His Heart, He let flow the source of the Sacrament that makes you one with Him and with Me. Satan wants to break your bodies, which are the temples of the Holy Spirit: My Spirit of love that dwells in you.

"Satan, through his puppets who rule the world, wants to inoculate you with his venom. He will push his hatred against you to the point of compulsory imposition that will take no account of your freedom. Once again, many of My children who cannot defend themselves will be the martyrs of silence, as was the case for the Holy Innocents. This is what Satan and his henchmen have always done.

"I am warning you, all my faithful and every person of good will, in this solemn octave of My

Son's Nativity on earth. Today, on the blessed Feast of the Divine Motherhood of the Virgin Mary, chosen among all women, the time begins of hostility between her descendants and the ancient serpent, who is the devil and Satan. Because you are in My Son, Jesus, through His Holy Baptism, you are His lineage, His descendants. You are all children of My daughter, chosen among all women: the Virgin Mary. She is your Mother.

"Small flock, fear not. I will assist you. In due time will come the glory of My Son, Jesus, in view of the Triumph of the Immaculate Heart of My daughter and of your Blessed Mother Mary!"

May God bless us all

## **OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE**

***"Medjugorje is the spiritual center of the world"***

*(St. Pope John Paul II)*



Dear Family of Mary!

**"Dear children! Return to prayer because he who prays is not afraid of the future..." (10/25/21)**

I must admit that there are moments in my day when fear of the future washes over me like a tsunami wave. When I look at the world from my human perspective I am overwhelmed with a sense of futility and vulnerability. And this sense is not wrong. There are no human solutions that can come close to righting this ship!

When I woke up this morning, this sense of futility and fear was very strong. And during our early morning Rosary, I tried to keep my heart and mind focused on God. At one point I heard in my heart the words: "ten thousand at my right hand." I

knew it was from Scripture, but I couldn't remember the citation. So I did a quick search and found it in Psalm 91.

As I read Psalm 91, God was able to speak directly to my fear. I knew He was listening to my heart, and that He was directing me through that phrase to His Word, the Word that would rescue me from fear. Here is Psalm 91:

### **Psalm 91**

He who dwells in the shelter of the Most High, who abides in the shadow of the Almighty, will say to the LORD, "My refuge and my fortress; my God, in whom I trust."

For He will deliver you from the snare of the fowler and from the deadly pestilence; He will cover you with his pinions, and under His wings you will find refuge; His faithfulness is a shield and buckler.

You will not fear the terror of the night, nor the arrow that flies by day, nor the pestilence that stalks in darkness, nor the destruction that wastes at noonday.

A thousand may fall at your side, ten thousand at your right hand; but it will not come near you.

You will only look with your eyes, and see the recompense of the wicked.

Because you have made the LORD your refuge, the Most High your habitation, no evil shall befall you, no scourge come near your tent.

For He will give His angels charge of you, to guard you in all your ways. On their hands they will bear you up, lest you dash your foot against a stone.

You will tread on the lion and the adder, the young lion and the serpent you will trample under foot. Because he cleaves to Me in love, I will deliver him; I will protect him, because he knows My name.

When he calls to Me, I will answer him; I will be with him in trouble, I will rescue him and honor him. With long life I will satisfy him, and show him My salvation. Amen!

I plan to make this Psalm one of my daily prayers. It carries the anointing of the Lord for me, and surrounds me with His love and protection. May it do the same for you!

*In Jesus, Mary, and Joseph!*

*Cathy Nolan*

*Mary TV 2021*

### **ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ**

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

1. В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
2. Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
3. Записані до парафії
4. Знають загальні правди й молитви нашої віри

### **A REMINDER TO ALL PARISHIONERS**

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

### **Remember Our Parish in Your Will**

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! ***Please contact the office for information.***

### **Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті**

Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Ласкаво, памятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створеню Вашого заповіту. Ваші добрі діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!